

Comm. VIII.



O - pórtet te * fi- li gaudé-re, qui- a frá-ter tu- us mór-
tu- us fú- e-rat, et re-ví-xit; per- í- e-rat, et invéntus est.

COMMUNION CHANT Lk 15: 32

O PÓRTET te, fili, gaudere,
quia frater tuus mórtuus
fúerat, et revíxit: períerat, et in-
véntus est.

MY son, you should rejoice;
for your brother who was
dead has come back to life; he was
lost and he has been found.



ITS EDITORS LEFT NO STONE unturned in their quest for the best versions of these ancient Catholic hymns, combing through centuries of English translations from the sixteenth century to the present day. In the process, they have revealed much little-known material, and some that is published in a hymnal for the first time. [They] navigate this difficult terrain with assurance; indeed, the editors’ explanation of the Urbanite reform and its impact on English translators is a model of clarity, and contains information this reviewer has not encountered elsewhere.